



CITTA' DI BARLETTA

*Medaglia d'Oro al Valore Militare e al Merito Civile
Città della Disfida*

SETTORE BENI E SERVIZI CULTURALI

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

Proposta n. 1412
Determina n. 1174

del 14/08/2020
del 14/08/2020

**OGGETTO: VALORIZZAZIONE E PROMOZIONE DEL PATRIMONIO
ARTISTICO. RIALLESTIMENTO PINACOTECA DE NITTIS
TRADUZIONE IN INGLESE DI TESTI E APPARATI DIDATTICI - CIG
ZC82DFD09E**

CITTA' DI BARLETTA Medaglia d'Oro al Valore Militare e al Merito Civile Città della Disfida	Determina Dirigenziale del Settore SETTORE BENI E SERVIZI CULTURALI Proposta n. 1412 del 14/08/2020 Numero Generale del
--	--

IL DIRIGENTE DEL SETTORE BENI E SERVIZI CULTURALI

Premesso che:

- con la Delibera di G.C. n. 51 del 27.02.2020 sono stati approvati il Piano Esecutivo di Gestione 2020/2022, il Piano degli Obiettivi e il Piano delle Performance 2020/2022, prevedendosi, tra gli obiettivi strategici ricompresi all'interno della Linea strategica "N. 6 – Tutela e valorizzazione dei beni e delle attività culturali", quello del "Riallestimento della Pinacoteca De Nittis";
- Con Determinazione Dirigenziale n. 636 del 05/05/2020 è stato conferito al Prof. Renato Miracco un incarico di consulenza per la redazione del progetto scientifico del nuovo allestimento della Pinacoteca Giuseppe De Nittis;

Considerato che:

- Il progetto di allestimento redatto dal Prof. Renato Miracco prevede l'esposizione delle opere della Collezione De Nittis sia al secondo piano sia al primo piano del Palazzo Della Marra con un percorso espositivo diviso in sezioni tematiche, caratterizzate dalla scelta di un particolare colore, tratto dallo studio effettuato sulla palette di colori utilizzata dal pittore nelle sue produzioni più importanti;
- Tutte le sezioni individuate saranno accompagnate da testi esplicativi, didascalie e schede descrittive di approfondimento redatte dal Prof. Miracco;
- È intenzione di questa Amministrazione realizzare in duplice lingua tutti gli apparati didattici a corredo dell'esposizione, pertanto risulta necessario provvedere alla traduzione di tutti i contenuti scientifici redatti dal Prof. Renato Miracco;
- Per tale necessità è stata interpellata la ditta Inprinting srl di Molfetta, in ragione delle competenze professionali dimostrate in precedenti collaborazioni;
- Con nota prot. 56322 del 13.08.2020 la ditta Inprinting srl ha trasmesso un preventivo di € 1.582,00 per tutti i testi redatti dal Prof. Renato Miracco per un totale di n. 17.874 parole:

Ritenuto congruo il corrispettivo richiesto in relazione alle lavorazioni offerte e al tempo necessario per la traduzione di tutti gli apparati didattici che saranno presenti nelle sale espositive del primo e del secondo piano di Palazzo Della Marra;

Dato atto che in ordine al presente affidamento è stato acquisito il CIG ZC82DFD09E;

Visto il Dure regolare della ditta interpellata agli atti dell'ufficio;

Ritenuto pertanto di poter procedere all'affidamento dell'incarico di traduzione dall'italiano all'inglese di tutti i testi scientifici e i contenuti didattici a corredo delle sale espositive del primo e del secondo piano del Palazzo Della Marra alla ditta Inprinting srl, con sede in via G. Salepico 29 – 70056 Molfetta (BA), ai sensi dell'art. 36 comma del D. Lgs. N. 50/2016 e smi, per un importo di € 1.582,00 oltre IVA al 22% – CIG ZC82DFD09E;

Visti:

- il D.lgs. 267/2000 del 18.08.2000 e s.m.i;
- il D.lgs 50/2016 e s.m.i;
- la Deliberazione di C.C. n. 121 del 30/12/2019 relativa all'approvazione del Bilancio 2020- 2022;
- la delibera di G.C. n. 51 del 27.02.2020 di approvazione del Piano Esecutivo di Gestione 2020/2022, del Piano degli Obiettivi e del Piano delle Performance 2020/2022;
- lo Statuto Comunale;

Tutto ciò premesso, sul presente atto si esprime parere favorevole di regolarità tecnica attestante la regolarità e la correttezza dell'azione amministrativa, ai sensi dell'art. 147 – bis, comma 1 del D.Lgs n. 267/00 e ss.mm.ii.

DETERMINA

per le ragioni esposte in narrativa e che qui si intendono interamente riportate:

1. **DI AFFIDARE** l'incarico di traduzione dall'italiano all'inglese di tutti i testi scientifici e i contenuti didattici a corredo delle sale espositive del primo e del secondo piano del Palazzo Della Marra alla ditta Inprinting srl per un totale di n. 17.874 parole, con sede in via G. Salepico 29 – 70056 Molfetta (BA), ai sensi dell'art. 36 comma del D. Lgs. N. 50/2016 e smi, per un importo di € 1.582,00 oltre IVA al 22% – CIG ZC82DFD09E;
2. **DI IMPEGNARE** sul cap. 3760767 del bilancio 2020, l'importo di € 1.930,04 comprensivo di IVA al 22% in favore della ditta Inprinting srl di Molfetta - CIG ZC82DFD09E;
3. **DI LIQUIDARE E PAGARE** in favore della ditta incaricata, quanto dovuto a presentazione di fattura elettronica, previa attestazione di avvenuta prestazione da parte del Responsabile del procedimento;
4. **DI DARE ATTO, INOLTRE**, che:
 - il Responsabile Unico del Procedimento è la dott.ssa Santa Scommegna, dirigente del Settore Beni e Servizi Culturali;
 - il sistema Hypersic, in uso nell'ente per l'informatizzazione degli atti amministrativi, previa apposizione della firma digitale sul presente atto da parte del dirigente Responsabile del Servizio, invierà automaticamente la presente determinazione al responsabile del servizio Finanziario per l'apposizione della sua firma digitale per il visto regolarità contabile a norma dell'art 153, comma 5 del d.lgs. 267/00 s.m.i.;
 - il sistema Hypersic, in uso nell'ente per l' informatizzazione degli atti amministrativi, previa apposizione della firma digitale sul presente atto da parte del dirigente Responsabile del Servizio Finanziario, anche per la sua esecutività, invierà automaticamente la presente determinazione, per la sua pubblicazione, all'albo pretorio informatico;
 - in ossequio all'art.7 del vigente Regolamento dell'Albo Pretorio informatico, tutti gli atti richiamati nella parte narrativa e nel dispositivo del presente provvedimento, conservati presso l'Ufficio Cultura e non pubblicati, sono ivi visionabili, previa richiesta di accesso indirizzata al Dirigente, da effettuarsi nelle forme di legge, negli orari di ricevimento previsti;
 - il Responsabile della gestione della conservazione a norma degli atti amministrativi pubblicati all'albo pretorio informatico con il sistema Hypersic è la Dott.ssa Rossella Messanelli, responsabile dell'albo pretorio informatico;
 - il presente provvedimento sarà pubblicato nella sezione trasparenza, ai sensi degli artt.15 e 23 del D.Lgs n. 33/2013.

Il Responsabile del procedimento

Il Dirigente
Santa Scommegna

Il presente documento è sottoscritto con firma digitale ai sensi degli art. 23, 25 DPR 445/2000 e art. 20 e 21 D.lgs 82/2005 da:

Santa Scommegna;1;13354907



COMUNE DI BARLETTA

BARLETTA-ANDRIA-TRANI

ATTESTAZIONE DI COPERTURA FINANZIARIA

Determinazione SETTORE BENI E SERVIZI CULTURALI nr.1174 del 14/08/2020

ESERCIZIO: 2020	Impegno di spesa	2020 1905/0	Data: 17/08/2020	Importo: 1.930,04
Oggetto: VALORIZZAZIONE E PROMOZIONE DEL PATRIMONIO ARTISTICO. RIALLESTIMENTO PINACOTECA DE NITTIS TRADUZIONE IN INGLESE DI TESTI E APPARATI DIDATTICI - CIG ZC82DFD09E				
C.I.G.: ZC82DFD09E				
SIOPE: 1.03.02.99.999 - Altri servizi diversi n.a.c.				
Piano dei Conti Fin.: 1.03.02.99.999 Altri servizi diversi n.a.c.				
Bilancio				
Anno: 2020		Stanziamiento attuale:	1.626.173,32	
Missione: 5 - Tutela e valorizzazione dei beni e delle attività culturali		Impegni gia' assunti:	1.464.635,12	
Programma: 2 - Attività culturali e interventi diversi nel settore culturale		Impegno nr. 1905/0:	1.930,04	
TITOLO: 1 - Spese correnti		Totale impegni:	1.466.565,16	
Macroaggregato: 103 - Acquisto di beni e servizi		Disponibilità residua:	159.608,16	
Piano Esecutivo di Gestione				
Anno: 2020		Stanziamiento attuale:	56.070,46	
Capitolo: 3760767		Impegni gia' assunti:	35.335,00	
Oggetto: Mostre nazionali e internazionali-convegni museo e pinacoteca		Impegno nr. 1905/0:	1.930,04	
		Totale impegni:	37.265,04	
		Disponibilità residua:	18.805,42	
Progetto: Biblioteche, musei e pinacoteche				
Resp. spesa: 118 Museo e Pinacoteca				
Resp. servizio: 118 Museo e Pinacoteca				

BARLETTA li, 17/08/2020

Il compilatore



Il Dirigente del Settore Finanziario



Estremi della Proposta

Proposta Nr. **2020 / 1412**

Settore Proponente: **SETTORE BENI E SERVIZI CULTURALI**

Ufficio Proponente: **Servizio beni culturali e polo museale**

Oggetto: **VALORIZZAZIONE E PROMOZIONE DEL PATRIMONIO ARTISTICO. RIALLESTIMENTO PINACOTECA DE NITTIS TRADUZIONE IN INGLESE DI TESTI E APPARATI DIDATTICI - CIG ZC82DFD09E**

Nr. adozione settore: **56** Nr. adozione generale: **1174**

Data adozione: **14/08/2020**

Visto Contabile

In ordine alla regolarità contabile, attestante la copertura finanziaria della presente proposta, ai sensi dell'art. 183, comma 7, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere FAVOREVOLE.

Sintesi parere: FAVOREVOLE

Data 17/08/2020

Il Dirigente del Settore Finanziario
Nigro Michelangelo

Il presente documento è sottoscritto con firma digitale ai sensi degli art. 23, 25 DPR 445/2000 e art. 20 e 21 D.lgs 82/2005 da:

NIGRO MICHELANGELO;1;150386285281373813787624348813812714892



CITTÀ DI BARLETTA

Medaglia d'oro al Valor Militare e al Merito Civile
Città della Disfida

Albo Pretorio Informatico

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE:

DATA 14/08/2020

N° 1174

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Si certifica che la determinazione dirigenziale in epigrafe è stata affissa all'Albo Pretorio on line il giorno 21/08/2020 e vi rimarrà pubblicata per quindici giorni, sino al giorno 05/09/2020

Barletta, lì 21/08/2020

Il Responsabile dell'Albo Pretorio Informatico

Il Dirigente Responsabile
Dell'Albo Pretorio Informatico
Dott.ssa Rosa Di Palma